

CARLOS
HIPÓLITO

KITI
MÁNVER

CRISTOBAL
SUÁREZ

MARTA
VELILLA

PREMIO MANDARACHE 2024



MÚSICA PARA **HITLER**

DE JUAN CARLOS RUBIO Y YOLANDA GARCÍA SERRANO

DIRIGIDA POR JUAN CARLOS RUBIO

Con el apoyo de

NIKI

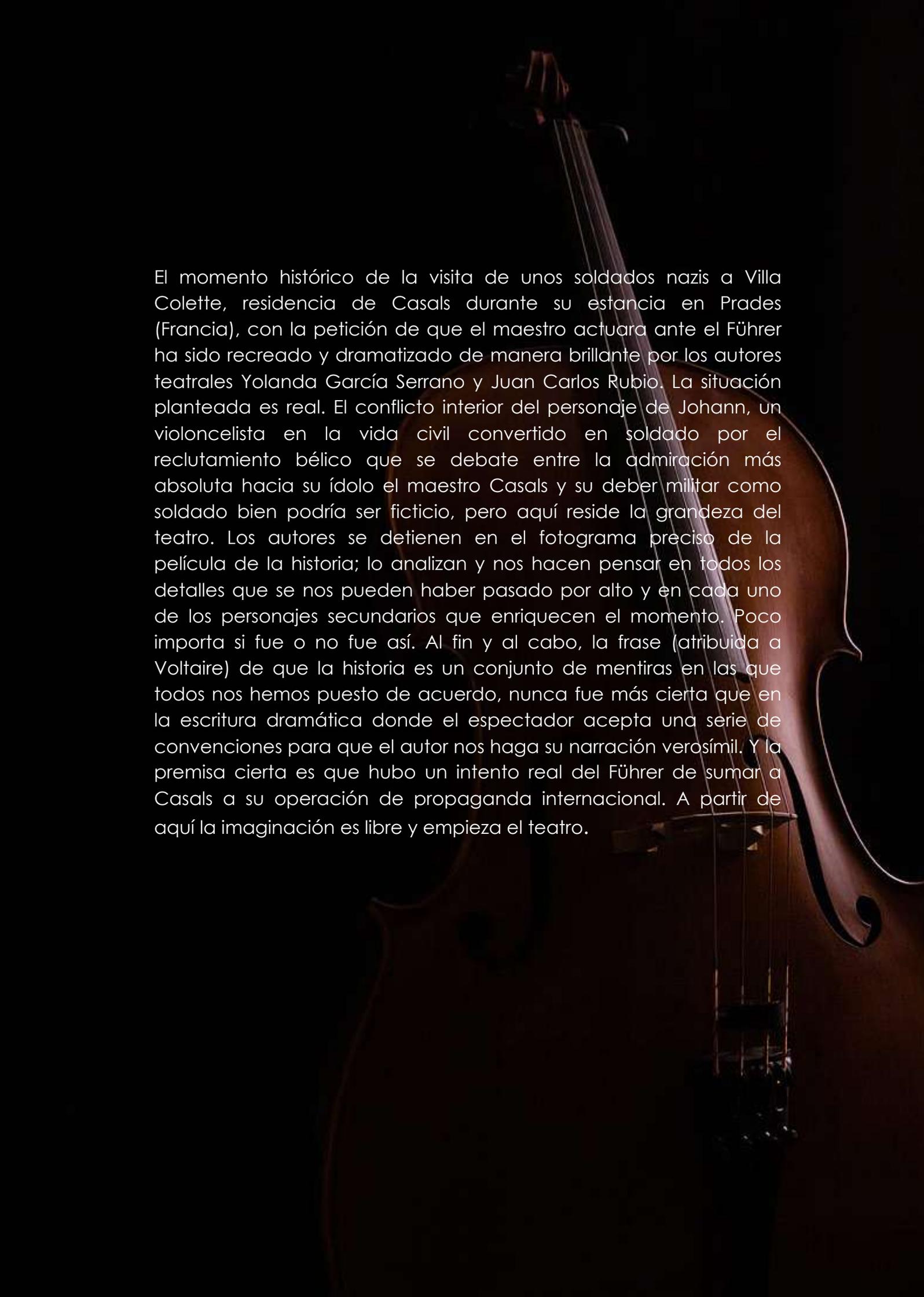
Una producción de

TALYCUAL

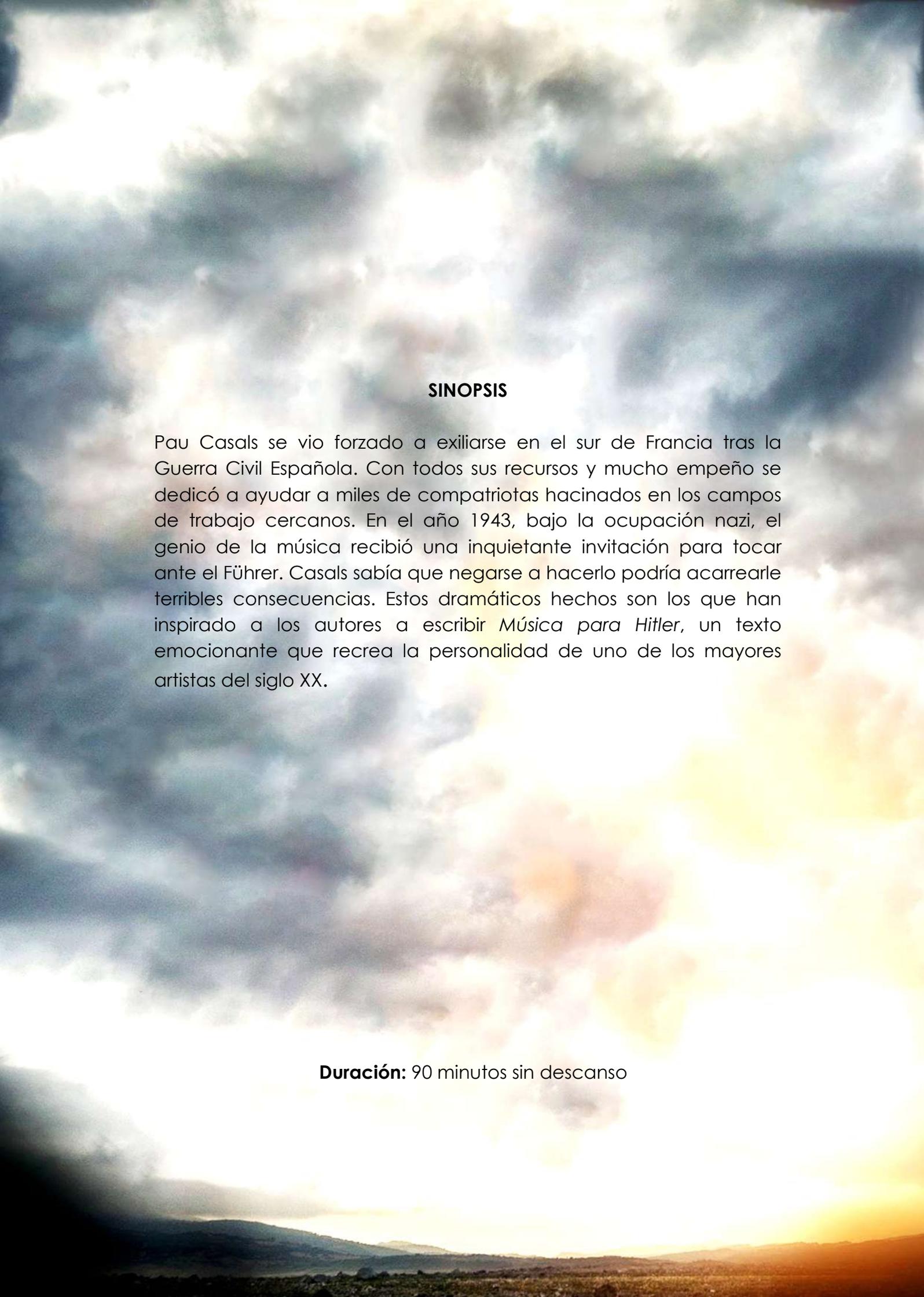
traspases

LA ALEGRÍA
producciones





El momento histórico de la visita de unos soldados nazis a Villa Colette, residencia de Casals durante su estancia en Prades (Francia), con la petición de que el maestro actuara ante el Führer ha sido recreado y dramatizado de manera brillante por los autores teatrales Yolanda García Serrano y Juan Carlos Rubio. La situación planteada es real. El conflicto interior del personaje de Johann, un violoncelista en la vida civil convertido en soldado por el reclutamiento bélico que se debate entre la admiración más absoluta hacia su ídolo el maestro Casals y su deber militar como soldado bien podría ser ficticio, pero aquí reside la grandeza del teatro. Los autores se detienen en el fotograma preciso de la película de la historia; lo analizan y nos hacen pensar en todos los detalles que se nos pueden haber pasado por alto y en cada uno de los personajes secundarios que enriquecen el momento. Poco importa si fue o no fue así. Al fin y al cabo, la frase (atribuida a Voltaire) de que la historia es un conjunto de mentiras en las que todos nos hemos puesto de acuerdo, nunca fue más cierta que en la escritura dramática donde el espectador acepta una serie de convenciones para que el autor nos haga su narración verosímil. Y la premisa cierta es que hubo un intento real del Führer de sumar a Casals a su operación de propaganda internacional. A partir de aquí la imaginación es libre y empieza el teatro.



SINOPSIS

Pau Casals se vio forzado a exiliarse en el sur de Francia tras la Guerra Civil Española. Con todos sus recursos y mucho empeño se dedicó a ayudar a miles de compatriotas hacinados en los campos de trabajo cercanos. En el año 1943, bajo la ocupación nazi, el genio de la música recibió una inquietante invitación para tocar ante el Führer. Casals sabía que negarse a hacerlo podría acarrearle terribles consecuencias. Estos dramáticos hechos son los que han inspirado a los autores a escribir *Música para Hitler*, un texto emocionante que recrea la personalidad de uno de los mayores artistas del siglo XX.

Duración: 90 minutos sin descanso



PERSONAJES

PAU CASALS (66). Uno de los músicos más destacados del siglo XX. Magnífico director de orquesta y excelente compositor, además de eminente intérprete. Casals también fue reconocido por su activismo en la defensa de la paz, la libertad y los derechos humanos. Recibe la visita de un oficial nazi que viene a pedirle que toque para el Führer. El músico se niega sin pensar en las consecuencias.

TITÍ, pareja de Pau (64). Fue alumna de Casals siendo jovencísimos los dos. Enamorada de él, nunca se casaron porque la mujer del músico no le concedió el divorcio. Estuvo acompañando al músico en el exilio y mantuvieron la relación en secreto, debido a las convenciones del momento. Insiste en marcharse con el músico de Prades a un lugar donde Pau pueda desarrollar su arte.

ENRIQUETA, sobrina de Pau (21). Hija del hermano del músico, luego le acompañó durante la época del exilio en Prades. Admiraba a Casals, quien además de ser su tío, le enseñó el respeto por la música. Alegre, determinada, insiste en sacar a su tío de Prades, donde considera que sufre una seria amenaza por parte de los nazis.

JOHANN, oficial nazi (25). Quizá nació para músico pero las circunstancias le han llevado hasta el uniforme que viste. Admira a Casals y aprovecha su visita para pedirle que le dé una lección de violonchelo. El joven se ve en la disyuntiva de detener o seguir admirando a este hombre cuando se niega a tocar para Hitler.



FICHA ARTÍSTICO-TÉCNICA

Autores: Yolanda García Serrano y Juan Carlos Rubio

Dirección: Juan Carlos Rubio

Intérpretes: Carlos Hipólito, Kiti Mánver, Cristóbal Suárez y Marta Velilla

Diseño de escenografía: Leticia Gañán y Curt Allen Wilmer (AAPEE)

Diseño de vestuario: Pier Paolo Álvaro

Ayudante de dirección: Isabel Romero De León

Fotografía: Sergio Parra

Dirección de producción: Marisa Pino

Producción ejecutiva: Bernabé Rico

Distribución: TALYCUAL PRODUCCIONES

Para Galicia, Asturias, Cantabria, País Vasco, Navarra, La Rioja, Cataluña y Aragón:

CHARO FERNÁNDEZ INSAUSTI

Una producción de TALYCUAL, TRASPASOS y LA ALEGRÍA

con el apoyo de NIKI

AUTORES

YOLANDA GARCÍA SERRANO



Nace en Madrid y compagina la escritura y la dirección para el teatro, el cine y la televisión. Sus películas se han estrenado en todo el mundo y ha ganado un Goya por *Todos los hombres sois iguales*, además de otros premios internacionales por películas que ha escrito o dirigido. Ha participado también en numerosas series de televisión, desde *Farmacia de guardia* a *HIT*, su último estreno de 2020. En teatro es Premio Nacional de Literatura Dramática 2018 por su obra *¡Corre!*

Obtuvo el Lope de Vega por *Shakespeare nunca estuvo aquí*, escrita junto a Juan Carlos Rubio, el Chivas telón por *Dónde pongo la cabeza* y el premio de comedia de El Puerto de Santa María por *Qué asco de amor*. En Nueva York consiguió 3 premios HOLA (Hispanic Organization of Latin Actors), entre ellos el premio a Mejor Obra Teatral por *Ser o no Cervantes*. Es finalista del Primer Torneo de Dramaturgia celebrado en Madrid, en el Teatro Español y en Guadalajara (México) con su obra *Parapeto*. Ha impartido numerosos cursos de escritura dramática y cinematográfica en distintas escuelas y universidades y ha publicado varias novelas y ensayos.

JUAN CARLOS RUBIO

Nacido en Montilla, Córdoba, desde el año 1992 escribe para la televisión (*Farmacia de Guardia*, *Pepa y Pepe*, *Colegio Mayor*, *Más que amigos*, *Manos a la obra*, *Ellas son así* o *Adolfo Suárez*) el cine (*El calentito*, *Retorno a Hansala*, *Bon appétit*, *Las heridas del viento*, *El inconveniente*) y el teatro. Su primera obra, *Esta noche no estoy para nadie*, fue estrenada en 1997. Desde entonces, se han visto en España, entre otras: *Las heridas del viento*, *Humo*, *Arizona*, *Tres*, *100m²-El inconveniente*, *Windermere Club*, *El príncipe de Maquiavelo*, *Iba en serio*, *La correspondencia personal de Federico García Lorca*, *Grandes Éxitos*, *Sensible*, *La isla*, *Desmontando a Séneca*, *Anfitrión*, *El mueble* o *En tierra extraña*. Ha estrenado en 22 países y sus obras han sido traducidas a 9 idiomas. Entre otros galardones ha obtenido el Premio Ciudad de Alcorcón 1998, el Premio Teatro SGAE 2005, el Premio Lope de Vega de Teatro 2013, el Premio El Público de Canal Sur 2015, el Premio de la Crítica de Andalucía 2015, el Premio Antero Guardia de Úbeda 2015, el Premio Lorca de Teatro Andaluz Mejor Autoría 2015, el Premio Especial del Festival de Teatro de San Javier 2015 o el Premio Lorca de teatro andaluz 2018 por la mejor adaptación teatral.

Más información en www.juancarlosrubio.com

INTÉRPRETE

CARLOS HIPÓLITO



Ha recibido más de treinta galardones, entre ellos ocho veces el Premio de la Unión de Actores, tres veces el Premio Max, el Premio Mayte (2005), el Premio de Cultura de la Comunidad de Madrid (2005), el Premio Valle Inclán (2015), el Premio Corral de Comedias de Almagro (2018), el Premio Luis Ciges del Festival de Islantilla (2020) y la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes (2020).

Entre sus numerosos trabajos teatrales figuran LA MENTIRA dirigido

por Claudio Tolcachir, EL CRÉDITO dirigido por Gerardo Vera, SONRISAS Y LÁGRIMAS dirigido por Jaime Azpilicueta; FOLLIES, dirigido por Mario Gas; TODOS ERAN MIS HIJOS dirigido por Claudio Tolcachir; GLENGARRY GLEN ROS dirigido por Daniel Veronese, (todas en el Teatro Español); DON CARLOS dirigido por Calixto Bieito (en el CDN); ARTE, dirigido por Josep Maria Flotats; LA VERDAD SOSPECHOSA, con Pilar Miró; LARGO VIAJE HACIA LA NOCHE, SEIS PERSONAJES EN BUSCA DE AUTOR y ASÍ QUE PASEN CINCO AÑOS, todas ellas dirigidas por Miguel Narros. En los últimos años destacan el musical BILLY ELLIOT, COPENHAGUE bajo la dirección de Claudio Tolcachir, MACBETH (Centro Dramático Nacional) dirigido por Alfredo Sanzol, OCEANIA, monólogo escrito por Gerardo Vera dirigido por José Luis Arellano, EL PROCESO dirigida por Ernesto Caballero y BURRO dirigida por Yayo Cáceres.

En audiovisual ha rodado más de 20 largometrajes con directores como Pilar Miró (BELTENEBROS y EL PÁJARO DE LA FELICIDAD); Carlos Saura (GOYA EN BURDEOS y EL SÉPTIMO DÍA); José Luis Garci (YOU'RE THE ONE, HISTORIA DE UN BESO, TIOVIVO y NINETTE); Mario Camus (DESPUÉS DEL SUEÑO) o Salvador Calvo (LOS ÚLTIMOS DE FILIPINAS), además de intervenir en series exitosas como DESAPARECIDA, CUÉNTAME, HOSPITAL CENTRAL, EL MINISTERIO DEL TIEMPO o LOS MISTERIOS DE LAURA.

INTÉRPRETE

KITI MÁNVER

Ha desarrollado una larga trayectoria como actriz de cine, teatro y TV. Ha participado en cerca de 40 largometrajes, así como numerosos cortometrajes y ha trabajado con directores de la talla de Pedro Almodóvar, Gerardo Vera, José Luis García Sánchez, Álex de la Iglesia, José Luis Garcí, Iciar Bollaín, Marina Seresesky, entre otros muchos. En teatro ha trabajado a las órdenes de directores como José Tamayo, John Strasberg, Miguel Narros, Pilar Miró o Juan Carlos Rubio. En televisión ha participado en series como *Historias*



para no dormir, Las chicas de hoy en día, Menudo es mi padre, Las chicas del cable o *La casa de papel*. Ha recibido numerosos premios a lo largo de su carrera, entre ellos el Goya a la Mejor Actriz Secundaria en 1991 por su papel en la película *Todo por la pasta*, dirigida por Enrique Urbizu; una nominación a Mejor Actriz Protagonista por *El inconveniente* de Bernabé Rico; el Premio Carmen de la Academia de Cine de Andalucía por *Mamacruz*; el premio de la Unión de actores como mejor actriz en 3 ocasiones (*El matrimonio de Boston, La retirada de Moscú* y *Las heridas del viento*) y una nominación como Mejor Actriz en los 35 Premios Goya así como la Biznaga de Plata en el Festival de cine de Málaga por *El inconveniente*.

INTÉRPRETE

CRISTÓBAL SUÁREZ



Actor madrileño con una sólida carrera. Comenzó su carrera artística en 1997 con la obra *La vida que te dí* de L. Pirandello, dirigida por Miguel Narros. Forma parte de la compañía Kamikaze producciones, con la que monta *Arte* de Yasmina Reza, además de *Hamlet*, *Antígona*, *Misántropo*, *Veraneantes*, *La función por hacer*, todas ellas dirigidas por Miguel del Arco. También participa en *Misericordia* (en el CDN) y *Las amistades*

peligrosas, dirigido por Darío Facal, entre otras muchas.

En TV ha participado en series como *Tiempos de guerra*, *Seis hermanas*, *B&b*, *Aída*, *Con el culo al aire*, *700 euros*, *La que se acerca*, *Amar en tiempos revueltos*, entre otras. Inicia su carrera como productor en 2016 con la compañía Ventrículo | Veloz fundada junto con Verónica Pérez, destinada al público adolescente. Han estrenado títulos como *Papel*, *Por la boca* y *Dados*, escritas y dirigidas por Jose Padilla. *Vota Juan* es la última serie en la que le hemos podido ver, junto a Javier Cámara y María Pujalte.

INTÉRPRETE

MARTA VELILLA

Marta Velilla es actriz, graduada en Interpretación por la RESAD. Ha complementado su formación en la Escuela Nacional de Teatro de Sofía (Bulgaria), en Reino Unido con Gecko Theatre y otras escuelas en España. Su último trabajo teatral ha sido MISERICORDIA para el CDN. También ha trabajado bajo la dirección de Juan Carlos Rubio en JUNTOS, con texto de Fabio Marra y ha formado parte del elenco de la compañía La Joven desde 2019. FUEGO es su segundo montaje con esta compañía tras ENEIDA: PLAYLIST PARA UN CONTINENTE A LA DERIVA (Teatro Circo Price). Además, ha participado como intérprete y cocreadora de varios espectáculos de teatro físico como BEAT, THE WAY y REFUGEES, pieza ganadora en el X Plastic Festival de San Petersburgo (Rusia).





TalyCual produce tanto espectáculos escénicos como obras audiovisuales. En teatro ha producido más de una veintena de obras entre las que destacan *Música para Hitler*, de Yolanda G. Serrano y Juan Carlos Rubio, *Camino al Zoo* de Edward Albee, *El inconveniente*, *Las heridas del viento* y *El príncipe de Maquiavelo* de Juan Carlos Rubio, *El sonido oculto* de Adam Rapp, *Hechos y Faltas* de J. Kareken, *La coartada* de Christy Hall, *Trigo sucio*, *La culpa*, *Muñeca de porcelana*, *Razas*, de David Mamet, *Linda Vista* de Tracy Letts, *La velocidad del otoño* de Eric Coble, *El pez gordo* de Roger Rueff, *Señora de rojo sobre fondo gris* de José Sámamo, José Sacristán e Inés Camiña y *Aquiles, el hombre*, de Roberto Rivera.

Muñeca de porcelana ha sido finalista al XI Premio Valle Inclán; *Las heridas del viento* recibió el Premio Ceres 2014, el Premio de la Unión de Actores 2014 a la Mejor Actriz Protagonista de Teatro, Premio del Teatro Andaluz al Mejor Autor 2015 y ha sido Finalista a los Premios Max 2014 como Mejor Actriz Protagonista y al Premio de la Unión de Actores al Mejor Actor Secundario de Teatro 2015; *El pez gordo* recibió 3 premios de la Hispanic Organization of Latin Actors (H.O.L.A.) tras su visita a Nueva York y Miami: Mejor Producción Extranjera, Mejor Director y Mejor Actor (Toni Cantó), además de recibir nominaciones en las mismas categorías a los premios A.C.E. de Nueva York.



La Alegría Producciones se constituyó en 2018. Entre sus últimas producciones destacan, *Trigo sucio*, de David Mamet (2019); *Desmontando a Séneca*, de Juan Carlos Rubio (2020), *La coartada*, de Christy Hall (2021), *El inconveniente*, de Juan Carlos Rubio (2022), *Camino al Zoo*, de Edward Albee (2023) y *Música para Hitler*, de Yolanda G. Serrano y Juan Carlos Rubio (2024). Asimismo ha dirigido la producción de *Juntos*, de Fabio Marra; *El insólito caso de Martín Piché*, de Jacques Mougenot y *Desmontando a Séneca*, de Juan Carlos Rubio.

CHARO FERÁNDEZ INSAUSTI lleva 35 años distribuyendo teatro. Podemos destacar: "URTAİN", "COPITO DE NIEVE" y "HAMELIN", de Animalario.

"AIGUARDENT" 2001 con Marta Carrasco.

"CLOSER" 2007 con Belén Rueda

"ELLING" 2011 con Carmelo Gómez y Javier Gutiérrez

"DIAS DE VINO Y ROSAS" con Carmelo Gómez y Silvia Abascal

"MUNDO OBRERO" con Alberto San Juan y Luis Bermejo

"SUEÑOS" con Juan Echanove

"ROJO" con Juan Echanove y Ricardo Gómez

"EL JURADO" con Pepón Nieto y Fran Perea

"LA ESTUPIDEZ" con Fran Perea y Ainhoa Santamaría

"TODAS LAS MUJERES" con Fele Martínez

"JUANA" con Aitana Sánchez Gijón

"ROJO" con Juan Echanove y Ricardo Gómez

"PRINCIPIANTES" con Javier Gutiérrez y Vicky Luengo

"DECADENCIA" con Maru Valdivielso y Pedro Casablanc

"LECTURA FÁCIL" de Alberto San Juan

"OCEANÍA" con Carlos Hipólito

"EL TRAJE" con Javier Gutiérrez y Luis Bermejo y ...

"LOS AMIGOS DE ELLOS DOS" con Malena Alterio y David Lorente.



Distribución

TALYCUAL PRODUCCIONES S.L.

C/Lagar 5, 3-B
41004-Sevilla

C/San Hermenegildo 20, Acc
28015-Madrid

CHUS MARTÍNEZ

distribucion@talycual.com

649 581 273

JULIA AZNAR

coordinacion@talycual.com

660 570 217

Para **Galicia, Asturias, Cantabria, País Vasco,
Navarra, La Rioja, Cataluña y Aragón**

CHARO FERNÁNDEZ INSAUSTI

info@traspasoskultur.com

619 400 223

C/Lagagorri 16 C
01138 - Ondategui (Álava)